

**立法會**  
**Legislative Council**

立法會 CB(2)2659/98-99 號文件

檔 號： CB2/PL/SE  
電 話： 2869 9498  
日 期： 1999 年 8 月 3 日  
發 文 者： 事務委員會秘書  
受 文 者： 涂謹申議員（主席）  
周梁淑怡議員（副主席）  
朱幼麟議員  
何俊仁議員  
李卓人議員  
呂明華議員  
張文光議員  
程介南議員  
楊孝華議員  
鄭家富議員

---

**立法會保安事務委員會**

**1999 年 5 月 13 日會議的跟進事宜**

謹附上政府當局提供開列香港警務處重要系統的一覽，供議員參閱。

事務委員會秘書

（馬淑霞小姐代行）

連附件

副本致： 馬逢國議員（非委員的議員）  
李華明議員（非委員的議員）  
陸恭蕙議員（非委員的議員）  
梁智鴻議員（非委員的議員）  
曾鈺成議員（非委員的議員）  
劉千石議員（非委員的議員）  
劉慧卿議員（非委員的議員）  
羅致光議員（非委員的議員）  
法律顧問  
助理法律顧問 6

**立法會**  
**Legislative Council**

LC Paper No. CB(2)2659/98-99

Ref : CB2/PL/SE  
Tel : 2869 9498  
Date : 3 August 1999  
From : Clerk to Panel  
To : Hon James TO Kun-sun (Chairman)  
Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-ye, JP (Deputy Chairman)  
Hon David CHU Yu-lin  
Hon Albert HO Chun-yan  
Hon LEE Cheuk-yan  
Dr Hon LUI Ming-wah, JP  
Hon CHEUNG Man-kwong  
Hon Gary CHENG Kai-nam, JP  
Hon Howard YOUNG, JP  
Hon Andrew CHENG Kar-foo

---

**LegCo Panel on Security**

**Follow-up to meeting on 13 May 1999**

I forward for members' reference a list of mission critical systems in the Hong Kong Police Force From the Administration.

(Miss Betty MA)  
for Clerk to Panel

Encl.

c.c. Hon MA Fung-kwok (Non-Panel Member)  
Hon Fred LI Wah-ming, JP (Non-Panel Member)  
Hon Christine LOH (Non-Panel Member)  
Dr Hon LEONG Che-hung, JP (Non-Panel Member)  
Hon Jasper TSANG Yok-sing, JP (Non-Panel Member)  
Hon LAU Chin-shek, JP (Non-Panel Member)  
Hon Emily LAU Wai-hing, JP (Non-Panel Member)  
Hon LAW Chi-kwong, JP (Non-Panel Member)  
Legal Adviser  
ALA6

### Critical Computer System (重要電腦系統)

No.	System Description	Qty	Y2K Ready	Completion Date	Remark
1	Modus Operandi Computer System (MOCS)  犯罪手法電腦系統	1	Yes		
2	Criminal Intelligence Computer System (CICS)  第二代刑事情報電腦系統	1	Yes		
3	Enhanced Police Operational Nominal Index Computer System (EPONICS)  第二代警務處姓名索引電腦系統	1	Yes		
4	Computer Assisted Fingerprint Identification System 2 (CAFIS-II)  第二代電腦輔助指紋鑑證系統	1	Yes		
5	Enhanced Command and Control Computer System (ECACCS)  第二代指揮及控制電腦系統	1	Yes		
6	Communal Information System*  通用資訊系統	1	Yes		

---

\* Traffic Operations and Management System (TOMS), Formation Information Communal System (FICS) and Regional Information Communal System (RICS) have been combined into a single system “Communal Information System (CIS)”

### Critical Line Communication Systems

<b>System Description</b>	<b>Venue (Div./Dist.)</b>	<b>Qty</b>	<b>Y2K Ready?</b>	<b>Target Completion</b>	<b>Remark</b>
PABX system	Marine South	1	Yes		
PABX system	Aberdeen	1	Yes		
PABX system	Kai Tak Operation Base	1	Yes		
PABX system	Crime HKI HQ	1	Yes		
PABX system	Chai Wan	1	Yes		
PABX system	Central	1	Yes		
PABX system	Cheung Chau	1	Yes		
PABX system	Cheung Sha Wan	1	Yes		
PABX system	Sheung Shui	1	Yes		
PABX system	Happy Valley	1	Yes		
PABX system	HKI HO	1	Yes		
PABX system	Ho Man Tin	1	Yes		
PABX system	Hung Hom	1	Yes		
PABX system	Lantau South	1	Yes		
PABX system	KE Operation Base	1	Yes		
PABX system	KW HQ	1	Yes		
PABX system	KLN City	1	Yes		
PABX system	Kwai Tsing	1	Yes		
PABX system	Kwun Tong	1	Yes		
PABX system	Lau Fau Shan	1	Yes		
PABX system	Lok Ma Chau	1	Yes		
PABX system	Man Kam To Coy Base	1	Yes		
PABX system	NTS HQ	1	Yes		
PABX system	Mongkok	1	Yes		
PABX system	Lantau South DIV.	1	Yes		
PABX system	Castle Peak	1	Yes		
PABX system	Waterfront	1	Yes		
PABX system	Nagau Tau Kok	1	Yes		
PABX system	Eastern Dist.	1	Yes		
PABX system	NTN HQ	1	Yes		
PABX system	NTS Operation Base	1	Yes		
PABX system	Pat Heung	1	Yes		
PABX system	Peak sub-div.	1	Yes		
PABX system	Police Training School	1	Yes		
PABX system	PTU HQ	1	Yes		
PABX system	Shaukeiwan	1	Yes		
PABX system	Sai Kung	1	Yes		
PABX system	Lok Ma Chau Coy Base	1	Yes		
PABX system	Shau Tau Kok	1	Yes		
PABX system	Sham Shui Po	1	Yes		
PABX system	Sha Tau Kok Coy Base	1	Yes		
PABX system	Sha Tin	1	Yes		
PABX system	Lei Muk Shue	1	Yes		
PABX system	Shek Kip Mei	1	Yes		
PABX system	Sau Mau Ping	1	Yes		
PABX system	Siu Lek Yuen	1	Yes		
PABX system	Stanley Sub-div.	1	Yes		
PABX system	Ta Kwu Ling	1	Yes		
PABX system	Tai Hing	1	Yes		
PABX system	Marine West	1	Yes		
PABX system	Tai O	1	Yes		
PABX system	Tai Po	1	Yes		
PABX system	Tin Shui Wai	1	Yes		
PABX system	Tin Sum	1	Yes		
PABX system	KE HQ	1	Yes		
PABX system	Tsing Yi	1	Yes		

### Critical Line Communication Systems

<b>System Description</b>	<b>Venue (Div./Dist.)</b>	<b>Qty</b>	<b>Y2K Ready?</b>	<b>Target Completion</b>	<b>Remark</b>
PABX system	Yau Tsim	1	Yes		
PABX system	Tsuen Wan	1	Yes		
PABX system	Marine East	1	Yes		
PABX system	Tuen Mun	1	Yes		
PABX system	Tse Wan Shan	1	Yes		
PABX system	Wan Chai	1	Yes		
PABX system	Western	1	Yes		
PABX system	Wong Tai Sin	1	Yes		
PABX system	Yau Ma Tei	1	Yes		
PABX system	Yuen Long	1	Yes		
PABX system	Lantau Dist.	1	Yes		
PABX system	Airport Dist.	1	Yes		
PABX system	Govt. Flying Service	1	Yes		
PABX system	CRB	1	Yes		
PABX system	CEU Enquiry System	1	Yes		
PABX system	CIB	1	Yes		
PABX system	Auxiliary Police HQ	1	Yes		
PABX system	New MTR PCR Tsing Yi	1	Yes		
PABX system	New Marine HQ	1	Yes		

Total: 75

### 重要線路通訊系統

以上為各警署及單位的專用自動交換機器（電話系統）(PABX)

## Critical Embedded Systems (重要內置系統)

項目	系統名稱
<b>1, 184-189</b>	不間斷電源供應器
<b>2</b>	邊境圍欄防禦系統
<b>3 &amp; 59</b>	閉路電視系統
<b>4</b>	刑事偵緝部網絡
<b>5</b>	合併式通訊系統
<b>6</b>	聯合海事通訊系統
<b>7</b>	可尋址的火警系統
<b>8-58</b>	警鐘及保安系統
<b>60-181</b>	昇降機及自動電梯系統
<b>182</b>	火警控制板
<b>183</b>	雷達監檢系統
<b>190</b>	屋宇管理系統
<b>191</b>	燃料管理系統
<b>192</b>	地鐵通訊系統
<b>193</b>	交通無線電系統